

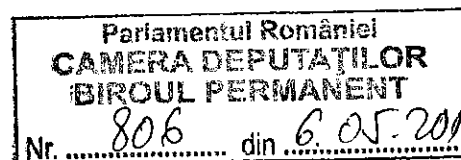
APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor

Nr. Ref. B 29



din data de 10.05.2016
806



Parlamentul României Camera Deputaților

Direcția Generală Afaceri Externe
tel. 021-414.1440
fax 021-312.0826

București, 28 aprilie 2016
Nr. 15/1089

INFORMARE

**cu privire la vizita oficială în România a domnului Milan Brglez,
președintele Adunării Naționale a Republicii Slovenia,
împreună cu o delegație parlamentară slovenă**

4 - 6 aprilie 2016

La invitația domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, în perioada 4-6 aprilie 2016, a avut loc vizita oficială în România a domnului Milan Brglez, președintele Adunării Naționale slovene, împreună cu o delegație parlamentară. Delegația slovenă a fost formată din 3 membri ai Parlamentului sloven și 3 membri ai staff-ului.

Vizita a reprezentat un răspuns la vizita oficială efectuată la Ljubljana de domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, împreună cu o delegație parlamentară, la invitația omologului sloven, în luna noiembrie 2014, și și-a propus să confere o nouă dinamică dialogului interparlamentar, la nivelul conducerii celor două foruri legislative, precum și să contribuie la conturarea de noi perspective pentru abordarea ansamblului relațiilor româno-slovene.

Programul delegației, la nivel parlamentar, a cuprins convorbiri tête-à-tête, între cei doi Președinți de foruri legislative, precum și o întrevedere bilaterală a domnului Valeriu Ștefan Zgonea, președintele camerei Deputaților, cu întreaga delegație parlamentară slovenă, convorbiri cu domnul senator Teodor Atanasiu, vicepreședinte al Senatului, cu doamna Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților, precum și cu domnul senator Dumitru Oprea, președintele grupului parlamentar de prietenie cu Slovenia din Parlamentul României.

Cu această ocazie, domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, și domnul Milan Brglez, președintele Adunării Naționale slovene, au

semnat un Protocol de cooperare între Camera Deputaților a Parlamentului României și Adunarea Națională a Republicii Slovenia.

De asemenea, la nivel guvernamental, delegația parlamentară slovenă a avut întrevederi cu domnul Dacian Cioloș, prim-ministrul României, și cu domnul Lazăr Comănescu, ministrul afacerilor externe. Delegația parlamentară slovenă a fost primită de E.S. domnul Klaus Werner Iohannis, președintele României.

Programul delegației slovene a inclus și o vizită la Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca (UBB), unde a fost întâmpinată de domnii Pr. prof. dr. univ. Ioan Chirilă, președintele Senatului Universității, prof. univ. dr. Călin Rus, prorector al Universității, precum și de domnul Sergiu Mișcoiu, directorul de relații internaționale. Cu această ocazie, domnul Președinte Milan Brglez a susținut o prelegere cu titlul "Principalele provocări ale Națiunilor Unite în comunitatea internațională contemporană și rolul potențial al parlamentelor naționale în abordarea lor", în fața studenților Facultății de Studii Europene și ai Facultății de Științe Politice, Administrative și ale Comunicării din Universitate. Tot la Cluj-Napoca, oaspeții au participat la inaugurarea Consulatului Onorific al Republicii Slovenia, ocazie cu care domnii Președinți Valeriu Ștefan Zgonea și Milan Brglez au susținut scurte discursuri.

Pe întreaga perioadă a șederii sale în România, delegația parlamentară slovenă a fost însoțită de E.S. domnul Mihael Zupančič, ambasadorul Republicii Slovenia la București, și doamna Elizabeta Kirn Kavčič, adjunct șef misiune, precum și de reprezentanți ai Direcției Generale Afaceri Externe și ai Serviciului Protocol din Camera Deputaților.

Conținutul convorbirilor la nivel parlamentar

În cadrul discuțiilor, **domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, și domnul Milan Brglez, președintele Adunării Naționale slovene,** au abordat subiecte referitoare la dorința de intensificare a relațiilor de cooperare între cele două țări, atât prin extinderea și diversificarea dialogului interparlamentar, cât și prin creșterea schimburilor comerciale ținând cont de faptul că Slovenia este unul dintre partenerii europeni cu cea mai mare rată de creștere a exporturilor românești, precum și de faptul că există, în acest sens, un potențial încă nevalorificat. Cu această ocazie, părțile au evocat nivelul foarte bun al cooperării politico-diplomatice dintre România și Slovenia, cu numeroase interese comune, și au purtat discuții cu privire la stabilitatea și securitatea Balcanilor de Vest, Strategia UE pentru Regiunea Dunării sau continuarea proiectului european.

În același timp, cei doi Președinți de foruri legislative au trecut în revistă aspecte referitoare la provocările curente de la nivelul Uniunii Europene, la modalitățile de realizare a unei abordări strategice a crizei migraților, politica de extindere, apropiatul referendum din Marea Britanie, etc. În legătură cu criza migrației, partea română a subliniat că Europa traversează o perioadă sensibilă în care sunt absolut necesare eforturi comune la nivelul Uniunii Europene, în sensul unor abordări care să faciliteze măsurile de relocare, controlul frontierelor, cooperarea cu partenerii externi. În acest sens, domnul Președinte Valeriu Ștefan Zgonea a adus la cunoștința oaspeților sloveni că România își manifestă solidaritatea la nivelul Uniunii Europene, oferind sprijin Greciei, inclusiv prin personal și echipamente, și contribuind la eforturile de relocare. Totodată, domnia sa a afirmat că România susține crearea unei Paze europene de frontieră și de coastă, care poate fi un instrument util și eficient pentru creșterea capacității de răspuns la situațiile de criză de la frontiera externă Uniunii Europene. În acest context, părțile au discutat despre necesitatea acordării unei

asistențe consolidate pentru Balcanii de Vest din partea Uniunii Europene, astfel încât provocările legate de migrație să nu aibă un impact negativ asupra parcursului european al acestora.

Tot cu această ocazie, cei doi înalți demnitari au discutat despre situația de la nivel regional și din Vecinătatea Estică a Uniunii Europene, partea română punând accentul pe faptul că țara noastră acordă întregul său sprijin pentru realizarea integrării europene a Republicii Moldova. În context, oaspeții au aflat că Parlamentul României, prin Camera Deputaților, acordă asistență legislativului moldovean în ceea ce privește transpunerea acquis-ului comunitar și schimbul de experiență privind bunele practici în materie. În ceea ce privește zona Balcanilor de Vest, domnul Președinte Valeriu Ștefan Zgonea a afirmat că, în scopul evitării situației în care actori non-europeni ar urmări reorientarea procesului de dezvoltare democratică a regiunii în beneficiul propriu, România sprijină puternic avansarea regiunii către UE și NATO.

De asemenea, partea română a subliniat că SEECP are un rol esențial în stimularea politică a proceselor de reformă asumate de participanți pentru avansarea procesului de aderare la UE și NATO. În context, domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, a adresat felicitări înaltului oaspete pentru preluarea de către Slovenia a Președinției în exercițiu a Procesului, în perioada 2017-2018. De asemenea, pe parcursul discuțiilor, au fost abordate detalii tehnice cu privire la secretariatul organizației, precum și la bugetul acesteia.

Privitor la cooperarea multilaterală, discuțiile s-au concentrat, în principal, pe cooperarea în cadrul NATO. Părțile au fost de acord că există două provocări strategice la adresa securității spațiului euro-atlantic care provin din Estul și Sudul Europei și la care NATO trebuie să identifice un răspuns echilibrat la apropiatul Summit de la Varșovia. Privind din această perspectivă, domnul Președinte Valeriu Ștefan Zgonea a subliniat că prioritățile României la reuniunea la nivel înalt din Polonia vizează, printre altele, menținerea și consolidarea sprijinului NATO pentru aliații estici și includerea regiunii Mării Negre în procesele de reflecție și decizie privind adaptarea militară pe termen lung a NATO. În context, domnia sa a adus la cunoștința înaltului oaspete sloven că Parlamentul României va găzdui Sesiunea anuală a AP NATO, în octombrie 2017, la București.

La finalul întrevederii bilaterale, domnul Valeriu Ștefan Zgonea, președintele Camerei Deputaților, și domnul Milan Brglez, președintele Adunării Naționale slovene, au semnat un Protocol de colaborare între Camera Deputaților a Parlamentului României și Adunarea Națională a Republicii Slovenia, cu privire la consolidarea cooperării interparlamentare. În baza acestui Protocol de colaborare, părțile s-au angajat să dezvolte, să consolideze și să intensifice relațiile parlamentare dintre Camera Deputaților a Parlamentului României și Adunarea Națională a Republicii Slovenia. Astfel, părțile și-au propus să organizeze întâlniri la nivelul conducerilor celor două foruri legislative și la nivelul Comisiilor permanente de specialitate, al Grupurilor parlamentare de prietenie, să inițieze consultări bilaterale, să își coordoneze pozițiile, acolo unde este cazul, prin reprezentanții lor, în cadrul organizațiilor parlamentare și organismelor internaționale din care fac parte, și să conlucreze pentru sprijinirea și promovarea vocațiilor europene sau euro-atlantice ale statelor din vecinătatea apropiată, contribuind astfel la consolidarea relațiilor de bună vecinătate și la promovarea păcii, securității și stabilității în regiune.

Delegația parlamentară slovenă, condusă de domnul Milan Brglez, președintele Adunării Naționale slovene, a avut convorbiri cu doamna **Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților**, și cu membri ai

comisiei. Cu acest prilej, au fost abordate subiecte precum nivelul foarte bun al cooperării politico-diplomatice dintre România și Slovenia, migrația, terorismul, extinderea Uniunii Europene, Brexit, stabilitatea și securitatea Balcanilor de Vest, Strategia UE pentru Regiunea Dunării sau menținerea viabilității proiectului politic european.

Cu această ocazie, doamna deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene, s-a pronunțat în favoarea intensificării dialogului bilateral între Parlamentele României și Sloveniei, în principal pe teme de interes de la nivelul Comisiilor pentru afaceri europene. "Colaborarea interparlamentară la nivelul Comisiilor pentru afaceri europene va contribui la o mai bună reflectare a realităților care corespund statelor membre din această regiune a Uniunii Europene", a afirmat domnia sa.

Doamna deputat Ana Birchall a adăugat că Uniunea Europeană are datoria de a gestiona cu responsabilitate provocările la care este supusă și că, în acest sens, are nevoie, mai mult ca oricând, pe lângă stabilitate și coeziune în arhitectura internă, de securitate, în mod special, de un spațiu de vecinătate întărit, democratic și stabil. Domnia sa a adus în discuția cu oaspeții sloveni, de asemenea, subiecte cu privire la contextul actual de securitate, dominat de amenințarea fenomenului terorist, de prelungirea instabilității generate de criza migrației, precum și situația din estul Ucrainei.

În legătură cu procesul de gestionare a fluxurilor de migranți, doamna Președinte Ana Birchall a evidențiat importanța eforturilor depuse la nivelul Uniunii Europene în direcția unei abordări strategice și cuprinzătoare a crizei migrației, prin implementarea măsurilor deja agreate la nivel european, inclusiv în ceea ce privește controlul frontierelor externe ale acesteia. Totodată, domnia sa a atras atenția asupra necesității ca, la nivelul Uniunii Europene, să existe o monitorizare constantă a riscului de deschidere a unor noi rute de migrație, și a subliniat importanța cooperării dintre Uniunea Europeană și Turcia. În acest context, și doamna deputat a reiterat faptul că România susține înființarea unei paze europene de frontieră și de coastă, care poate fi un instrument util și eficient pentru creșterea capacității de răspuns la situațiile de criză de la frontiera externă Uniunii.

Privitor la Politica Europeană de Vecinătate, doamna deputat Ana Birchall a precizat că „o prioritate crescută trebuie acordată sprijinirii obiectivelor politice ale țărilor partenere cele mai avansate în relația cu Uniunea Europeană, adică statele care au încheiat Acordul de Asociere – Republica Moldova, Ucraina și Georgia”. Astfel, Președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților a pus accent pe faptul că țara noastră este și va rămâne o susținătoare activă a politicii de extindere și a menținerii Politicii Europene de Vecinătate, printre prioritățile aflate pe agenda europeană. Doamna deputat a dat asigurări referitor la întreaga disponibilitate a Comisiei pentru afaceri europene a Camerei Deputaților de a sprijini, în continuare, legislativele din statele partenere care au nevoie de expertiza românească de pre-aderare.

La încheierea convorbirilor, doamna deputat Ana Birchall, președintele Comisiei pentru afaceri europene din Camera Deputaților, a adresat Comisiei pentru afaceri europene din Adunarea Națională a Republicii Slovenia o invitație de a efectua o vizită oficială în România, în scopul strângerii colaborării între cele două comisii parlamentare de specialitate.

În cadrul convorbirilor dintre **domnul senator Teodor Atanasiu, vicepreședinte al Senatului României, și domnul Milan Brglez, președintele Adunării Naționale a Republicii Slovenia**, demnitarul român a subliniat interesul Senatului României pentru o strânsă colaborare, în plan parlamentar, cu Parlamentul Republicii Slovenia, în contextul noilor provocări legate de criza refugiaților și ținând cont de interesele comune, în plan regional, european și internațional.

În legătură cu problematica migrației și a refugiaților, domnul Vicepreședinte al Senatului a reafirmat poziția României privind necesitatea identificării, la nivelul țărilor UE, a unor soluții comune și convergente, acceptabile pentru toate statele europene, care să conducă la o mai bună gestionare a situației. Astfel, domnia sa a reiterat propunerile lansate de România pentru constituirea la nivelul Uniunii Europene a unui corp comun de frontieră și pază de coastă, fapt ce ar veni în sprijinul statelor de frontieră ale UE și al Uniunii Europene în ansamblu. Totodată, doamna sa a prezentat acțiunile întreprinse de România până în acest moment, privind preluarea unor refugiați și oferirea de asistență tehnică de specialitate la frontierele maritime și terestre ale UE. Aducând în discuție colaborarea regională, domnul Vicepreședinte a subliniat importanța sprijinirii aspirațiilor de integrare în UE a țărilor Balcanilor de Vest, dar și a Turciei, fapt ce ar conduce către o mai mare prosperitate și securitate regională. Totodată, domnia sa a îndemnat la o mai strânsă cooperare și colaborare a statelor din regiune, pentru sprijinirea intereselor comune în cadrul forurilor europene și internaționale.

La rândul său, domnul Milan Brglez, președintele Adunării Naționale a Republicii Slovenia, a agreeat ideea că este necesar un punct de vedere comun și solidar al țărilor Uniunii Europene cu privire la criza refugiaților, domnia sa fiind de părere că toate statele membre trebuie să își asume relocarea unui număr de refugiați, care îndeplinesc criteriile de azil. De asemenea, domnia sa a apreciat atât eforturile și demersurile României în ceea ce privește criza refugiaților, cât și măsurile luate în plan economic, și a reafirmat sprijinul pe care Slovenia îl acordă în scopul aderării României la Spațiul Schengen.

În același timp, înaltul demnitar sloven a fost de acord în ceea ce privește importanța continuării acordării de sprijin statelor din regiunea Balcanilor de Vest, precum și Turciei, cu condiția ca acestea, la rândul lor, să depună eforturi susținute pentru integrarea în UE, acest fapt contribuind la securitatea și prosperitatea regională și europeană.

Domnul Președinte Milan Brglez a apreciat propunerea părții române privind o mai strânsă colaborare a statelor sud-est europene în plan european și internațional, mai ales în contextul în care Slovenia va avea un candidat propriu la postul de Secretar General ONU. La finalul convorbirilor, domnul Milan Brglez a declarat că, având în vedere similitudinea de vederi cu privire la punctele abordate în cadrul discuțiilor, va transmite Parlamentului de la Ljubljana mesajul că, în Parlamentul României, Slovenia are un partener de încredere pe care se poate conta.

Conținutul convorbirilor la nivel guvernamental


În cadrul întrevederii dintre **domnul Lazăr Comănescu, ministru afacerilor externe, și domnul Milan Brglez, președintele Adunării Naționale din Republica Slovenia**, cei doi oficiali au exprimat aprecierea pentru relațiile bilaterale foarte bune, precum și interesul pentru continuarea tendinței de intensificare a cooperării economice care a cunoscut o evoluție pozitivă în ultimii ani. De asemenea, a fost evidențiat interesul părților pentru intensificarea cooperării în plan regional și

european, cei doi demnitari fiind de acord că Uniunea Europeană trebuie să acționeze unitar și solidar pentru identificarea soluțiilor și depășirea crizelor cu care se confruntă în prezent. Cu această ocazie, domnul Ministru Lazăr Comănescu a adus la cunoștința oaspeților sloveni că "România rămâne o susținătoare activă a politicii de extindere a Uniunii Europene și continuă să încurajeze eforturile statelor candidate și potențial candidate în realizarea reformelor necesare pentru parcursul lor european".

În legătură cu aspectele care țin de vecinătatea estică, atât domnul Ministru Lazăr Comănescu, cât și domnul Președinte Milan Brglez au pus un accent deosebit pe importanța menținerii stabilității regiunii, atât pentru statele din zonă, cât și pentru întreg spațiul european. În context, Ministrul afacerilor externe român a afirmat că Uniunea Europeană trebuie să rămână unită în susținerea unei politici ferme de angajare față de Vecinătatea Estică și a reiterat sprijinul deplin pe care România îl acordă și îl va acorda, în continuare, Republicii Moldova în privința avansării acesteia pe calea europeană, precum și în cadrul proceselor interne de reformă.

Prin substanța convorbirilor și schimburilor de opinii prilejuite de întrevederile incluse în program, precum și prin semnarea de către Președinții celor două foruri legislative a Protocolului de Cooperare între Camera Deputaților a Parlamentului României și Adunarea Națională a Republicii Slovenia, vizita în România a domnului Milan Brglez, președintele Adunării Naționale slovene, împreună cu o delegație parlamentară, a reprezentat un moment de referință, în strângerea, aprofundarea și intensificarea cooperării interparlamentare româno-slovene.

Director general



Andreea-Elena Cleras

*Întocmit: Carmen Gulin
consilier parlamentar*